

<<新编商务英语翻译教程>>

图书基本信息

书名：<<新编商务英语翻译教程>>

13位ISBN编号：9787310023028

10位ISBN编号：7310023021

出版时间：2005-1

出版时间：南开大学出版社

作者：段云礼 编

页数：216

字数：202000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<新编商务英语翻译教程>>

### 内容概要

本书选材新颖、内容丰富、体例独特。

全书按商务活动的基本程序分配单元，在介绍翻译技巧的同时，又较全面地介绍了商务活动的流程及有关商务背景知识。

本书系南开大学出版社的商务英语系列教材之一，全书由南开大学外国语学院专家编写而成。

本书选材新颖、内容丰富、体例独特。

全书按商务活动的基本程序分配单元，在介绍翻译技巧的同时，又较全面地介绍了商务活动的流程及有关商务背景知识。

## &lt;&lt;新编商务英语翻译教程&gt;&gt;

## 书籍目录

第一章 概论 1.1 导言 1.2 商务英语翻译性质、特点 1.3 商务英译汉翻译标准、过程 1.4 对译者的基本要求第二章 商务英译汉中的词义处理 2.1 词义的处理 2.2 英汉翻译练习 2.3 英汉段落翻译练习 2.4 翻译知识(一):翻译的由来 2.5 英汉翻译练习参考译文第三章 商务英译汉中的科技术语翻译 3.1 科技术语翻译 3.2 英汉翻译练习 3.3 英汉段落翻译练习 3.4 翻译知识(二):中国翻译史上的六次翻译高潮(一) 3.5 英汉翻译练习参考译文第四章 商务英译汉中的词类转换译法 4.1 词类转换译法 4.2 英汉翻译练习 4.3 英汉段落翻译练习 4.4 翻译知识(三):中国翻译史上的六次翻译高潮(二) 4.5 英汉翻译练习参考译文第五章 商务英译汉中的句子成分转换译法 5.1 句子成分转换译法 5.2 英汉翻译练习 5.3 英汉段落翻译练习 5.4 翻译知识(四):翻译的定义 5.5 英汉翻译练习参考译文第六章 商务英译汉中的句子词序转换译法(一) 6.1 句子词序转换译法(一) 6.2 英汉翻译练习 6.3 英汉段落翻译练习 6.4 翻译知识(五):翻译的分类 6.5 英汉翻译练习参考译文第七章 商务英译汉中的句子词序转换译法(二) 7.1 句子词序的转换译法(二) 7.2 英汉翻译练习 7.3 英汉段落翻译练习 7.4 翻译知识(六):译者的素养 7.5 英汉翻译练习参考译文第八章 商务英译汉中的词、语的略译(一) 8.1 词、语的略译(一) 8.2 英汉翻译练习77 8.3 英汉段落翻译练习 8.4 翻译知识(七):翻译的标准 8.5 英汉翻译练习参考译文第九章 商务英译汉中的词、语的略译(二) 9.1 词、语的略译(二) 9.2 英汉翻译练习 9.3 英汉段落翻译练习 9.4 翻译知识(八):英汉语的异同(1) 9.5 英汉翻译练习参考译文第十章 商务英译汉中文词、语的增译(一) 10.1 词、语的增译(一) 10.2 英汉翻译练习 10.3 英汉段落翻译练习 10.4 翻译知识(九):英汉语的异同(2) 10.5 英汉翻译练习参考译文第十一章 商务英译汉中的语词重复 11.1 语词重复 11.2 英汉翻译练习 11.3 英汉段落翻译练习 11.4 翻译知识(十):翻译的基本难题(1) 11.5 英汉翻译练习参考译文第十二章 商务英汉翻译中的语数词的译法(一) 12.1 语数词的译法(一) 12.2 英汉翻译练习 12.3 英汉段落翻译练习 12.4 翻译知识(十一):翻译的基本难题(2) 12.5 英汉翻译练习参考译文第十三章 商务英汉翻译中的语数词的译法(二) 13.1 语数词的译法(二) 13.2 英汉翻译练习 13.2 英汉段落翻译练习 13.4 翻译知识(十二):翻译学 13.5 英汉翻译练习参考译文第十四章 商务英语特殊句型的译法 14.1 特殊句型的译法 14.2 英汉翻译练习 14.3 英汉段落翻译练习 14.4 翻译知识(十三):直译与意译 14.5 英汉翻译练习参考译文第十五章 商务英语复合句的译法(一) 15.1 英语定语从句和状语从句的汉语译法 15.2 英汉翻译练习 15.3 英汉段落翻译练习 15.4 翻译知识(十四):归化与异化 15.5 英汉翻译练习参考译文第十六章 商务英语复合句的译法(二) 16.1 英语长句的汉语译法 16.2 英汉翻译练习 16.3 英汉段落翻译练习 16.4 翻译知识(十五):翻译腔 16.5 英汉翻译练习参考译文第十七章 商务英语段落翻译 17.1 英语篇章 翻译(一) 17.2 英语篇章 翻译(二) 17.3 英汉段落翻译练习 17.4 翻译知识(十六):形似与神似 17.5 英汉翻译练习参考译文第十八章 结束语 18.1 结束语 18.2 英汉段落翻译练习 18.3 翻译知识(十七):不可译性 18.4 英汉翻译练习参考译文附录一 翻译必备的参考书附录二 常见外国公司的汉译附录三 世界主要银行的汉译附录四 国际贸易常用语参考书目

<<新编商务英语翻译教程>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>